



## SE120R SCREAMIN' EAGLE PRO RENNMOTOR AUF PALETTE

### ALLGEMEINES

#### Satz-Nummer

19289-12

#### Modelle

Modell-Passungsinformationen sind im P&A-Einzelhandelskatalog oder im Abschnitt „Parts and Accessories“ (Teile und Zubehör) von [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (nur Englisch) zu finden.

#### HINWEIS

**Der Einbau dieses Satzes erfordert Änderungen oder Neukalibrierung der Düseneinstellungen für die ordnungsgemäße Funktion. Bei Unterlassungen kann ein mageres Kraftstoffgemisch die Folge sein, was zu Motorschäden führen kann. (00623b)**

#### HINWEIS

*Dieser Motor ist nur für den Rennbetrieb vorgesehen! Den Emissionsaufkleber und das Kennzeichen vom Werksfahrgestell entfernen.*

*Dieser Motor wurde mit einer Dyna-Zahnradwellendistanzscheibe (Teile-Nr. 24038-03) zusammengesetzt.*

### INHALT DES SATZES

Siehe Abbildung 7 bis Abbildung 13 und Tabelle 11 bis Tabelle 17.

### Einbauanforderungen

- Empfohlenes synthetisches Motoröl, Screamin' Eagle SYN3® 20W50 (Teile-Nr. 99824-03/00QT).
- Für Touring-Modelle muss die Zahnradwellendistanzscheibe mit Teile-Nr. 24008-03 für Modelle von 2002 bis 2005 bzw. Teile-Nr. 24009-06 für 2006 Modelle ausgetauscht werden.
- Die Zylinderköpfe in diesem Satz sind für die Verwendung mit symmetrischen Ansaugstutzenflanschen geschliffen (Originalausstattung seit 2006). Modelle von 1999 bis 2005 erfordern den separaten Kauf von symmetrischen Ansaugstutzendichtungsflanschen (Teile-Nr. 26993-06), 2 Stück.
- Der Einbau von Kompressionsentlastungen ist erforderlich. Siehe Screamin' Eagle Pro-Katalog oder wenden Sie sich an einen Harley-Davidson-Händler.
- Ein Kupplungssatz, der mindestens für 190 N·m (140 ft·lbs) Drehmoment geeignet ist. Harley-Davidson empfiehlt den Einbau einer Screamin' Eagle-Druckkupplung (Teile-Nr. 37000121) und Tellerfeder (Teile-Nr. 37951-98). Für Drag-Racing-Anwendungen wird der Kupplungssatz (Teile-Nr. 37976-08A) verwendet.

- SE Drosselklappengehäuse, Luftfilter und Hochleistungs-Einspritzventile. Siehe Screamin' Eagle Pro-Katalog oder wenden Sie sich an einen Harley-Davidson-Händler.
- SE Auspuffdichtungs-Satz (Teile-Nr. 17048-98).
- Ölkühler wird empfohlen. Siehe P&A-Einzelhandelskatalog oder im Abschnitt „Parts and Accessories“ (Teile und Zubehör) auf [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (nur Englisch).
- **EFI-Modelle:** SE Pro Super Tuner – Siehe Screamin' Eagle Pro-Katalog oder wenden Sie sich an einen Harley-Davidson-Händler.
- Die entsprechenden Abschnitte zu benötigten Sonderwerkzeugen für den Einbau dieses Satzes sind dem Werkstatthandbuch zu entnehmen.

#### ⚠ WARNUNG

**Die Sicherheit von Fahrer und Sozium hängt vom korrekten Einbau dieses Satzes ab. Die entsprechenden Verfahren im Werkstatthandbuch befolgen. Falls es nicht möglich ist, dieses Verfahren selbst durchzuführen, bzw. nicht die richtigen Werkzeuge vorhanden sind, muss der Einbau von einem Harley-Davidson Händler durchgeführt werden. Unsachgemäßer Einbau dieses Satzes kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. (00333b)**

#### HINWEIS

*Diese Einbauanleitung bezieht sich auf Informationen aus dem Werkstatthandbuch. Für diesen Einbau ist ein Werkstatthandbuch für das jeweilige Motorradmodell erforderlich. Dies ist bei einem Harley-Davidson-Händler erhältlich.*

### VORBEREITUNG

#### HINWEIS

**Für Fahrzeuge, die mit Sicherheits sirene ausgerüstet sind:**

- Sicherstellen, dass der Handsfree-Schlüsselanhänger vorhanden ist.
- Bei vorhandenem Schlüsselanhänger die Zündung **EINSCHALTEN**.

### EFI-Modelle:

#### ⚠ WARNUNG

**Um keinen Kraftstoff zu verspritzen, unter hohem Druck stehenden Kraftstoff aus dem System entleeren, bevor die Kraftstoffzufuhrleitung abgezogen wird. Benzin ist äußerst leicht entflammbar und hochexplosiv, was zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann. (00275a)**

Kraftstoffzufuhrleitung ablassen und abziehen.

## Für ALLE Motorräder:

### ⚠ WARNUNG

Um ein versehentliches Anlassen des Fahrzeugs zu vermeiden, vor Durchführung der Arbeiten die Batteriekabel (Minuskabel [-] zuerst) abklemmen, da es sonst zu schweren oder tödlichen Verletzungen kommen kann. (00307a)

### ⚠ WARNUNG

Das Batterieminuskabel (-) zuerst abklemmen. Kommt das Pluskabel (+) bei angeschlossenem Minuskabel (-) versehentlich in Kontakt mit Masse, können die daraus resultierenden Funken eine Explosion der Batterie verursachen, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann. (00049a)

1. Im Werkstatthandbuch nachschlagen, um den Sitz auszubauen. Die Batteriekabel, das Minuskabel zuerst, gemäß Werkstatthandbuch abklemmen. Alle Sitzbefestigungsteile aufbewahren.

## Bei Vergasermotoren:

### ⚠ WARNUNG

Aus der Vergaserkraftstoffleitung kann Benzin auslaufen, wenn sie vom Kraftstoffzufuhrventilanschluss abgeklemmt wird. Benzin ist äußerst leicht entflammbar und hochexplosiv, was zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann. Verschütteten Kraftstoff sofort gründlich aufwischen und Lappen ordnungsgemäß entsorgen. (00256a)

1. Das Kraftstoffzufuhrventil SCHLIESSEN. Die Kraftstoffleitung vom Ventil trennen.

## AUSBAU

### Originalmotor ausbauen

1. Das Motorrad anheben.

### ⚠ WARNUNG

Bei der Wartung der Kraftstoffanlage nicht rauchen und offene Flammen sowie Funken vermeiden. Benzin ist äußerst leicht entflammbar und hochexplosiv, was zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann. (00330a)

2. Den Kraftstofftank nach den Anweisungen im Werkstatthandbuch ausbauen.
3. Zum Ausbau des Motors aus dem Fahrgestell siehe Abschnitt MOTOR des entsprechenden Werkstatthandbuchs.

## SE120R EINBAU DES MOTORS

1. Vor Einbau des Motors sicherstellen, dass kein Schmutz bzw. keine Verunreinigungen im Ölzufuhrsystem sind. Die Anweisungen im Werkstatthandbuch zum Spülen des Öltanks nachschlagen. Die Tankspülung muss von einem Vertragshändler oder qualifizierten Mechaniker vorgenommen werden.

2. Die Ölkanalverschlüsse/-stopfen am Übergang von Motor zu Getriebe entfernen.
3. Für den Einbau des Motors im Fahrgestell auf den Abschnitt MOTOR des entsprechenden Werkstatthandbuchs Bezug nehmen.
4. **Für Touring-Modelle:** Die Zahnradwellendistanzscheibe ausbauen und durch die entsprechende Distanzscheibe ersetzen, die im Abschnitt ZUSÄTZLICH BENÖTIGTE TEILE angegeben ist.

## Endgültiger Zusammenbau

1. Den Kraftstofftank nach den Anweisungen im Werkstatthandbuch einbauen.
2. Den Sitz gemäß den Anweisungen im Werkstatthandbuch einbauen.

### ⚠ WARNUNG

Den Sitz nach dem Einbau nach oben ziehen, um sicherzustellen, dass er in der korrekten Position eingerastet ist. Ein loser Sitz kann sich während der Fahrt verschieben, zum Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug und zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. (00070b)

### HINWEIS

Beim Einbau dieses Satzes muss das ECM neu kalibriert werden. Wenn das ECM anschließend nicht korrekt kalibriert wird, kann es zu schweren Motorschäden kommen. (00399b)

3. Beim Einbau dieses Satzes die neue ECM-Kalibrierung herunterladen. Siehe Screamin' Eagle Pro-Katalog oder wenden Sie sich an einen Harley-Davidson-Händler.
4. Den Motor anlassen und laufen lassen. Einige Male wiederholen, um eine korrekte Funktion zu gewährleisten.

## FUNKTION

1. Siehe EINFAHRREGELN in der Bedienungsanleitung zum Einfahren des neuen Motors.

## WARTUNG

1. Siehe WARTUNGSPLAN im entsprechenden Werkstatthandbuch bzw. in der Bedienungsanleitung.
2. Die Verfahren zum Zusammenbauen und Zerlegen im Abschnitt MOTOR des Werkstatthandbuchs nachschlagen.

## SE120R MOTORDATEN

### HINWEIS

Die folgenden Abschnitte enthalten besondere Informationen, die im Abschnitt MOTOR des Werkstatthandbuchs der entsprechenden Twin Cam 96<sup>™</sup> Alpha-Motoren der Touring- oder Dyna-Plattformen nicht vorhanden sind.

**Tabelle 1. Motor: SE Twin Cam 120R**

Angabe	Technische Daten	
Verdichtungsverhältnis	10,5:1	
Bohrung	103,12 mm	4,060 in
Hub	117,48 mm	4,625 in
Hubraum	1962,39 cm <sup>3</sup>	119,75 in <sup>3</sup>
Schmiersystem	Trockensumpf unter Druck mit Ölkühler	

## HERSTELLUNGSTOLERANZEN

Siehe Twin-Cam 96™ – Technische Daten im Werkstatthandbuch bezüglich jeglicher technischer Daten, die nicht in den folgenden Tabellen aufgeführt sind.

**Tabelle 2. Zylinderköpfe**

ANGABE	mm	in
Ventilführung im Kopf (festanliegend)	0,051–0,084	0,0020–0,0033
Einlassventilsitz im Kopf (fest)	0,102–0,140	0,004–0,0055
Auslassventilsitz im Kopf (fest)	0,102–0,140	0,004–0,0055

**Tabelle 3. Ventile**

ANGABE	mm	in
Passung in Führung (Einlass und Auslass)	0,028–0,074	0,0011–0,0029
Ventilsitzbreite	0,86–1,57	0,034–0,062
Schaftvorsprung vom Zylinderkopfvorsprung	50,55–51,41	1,990–2,024

**Tabelle 4. Ventilfedern – Technische Daten**

ANGABE	DRUCK	ABMESSUNG
Geschlossen	79 kg (180 lb)	45,7 mm (1,800 in)
Unterbrochen	196 kg (500 lb)	29,9 mm (1,177 in)
Ungespannte Länge	–	56,1 mm (2,210 in)

**Tabelle 5. Kolben**

Kolbenspiel:	mm	in
Passung zwischen Kolben und Zylinder (lose)	0,066–0,091	0,0026–0,0036
Kolbenbolzenpassung (lose)	0,007–0,020	0,0003–0,0008
Oberer Kolbenringstoß		0,304–0,505 <del>0,240</del>
Zweiter Ringstoß		0,406–0,609 <del>0,602</del>
Stoß des Ölabstreifrings		0,203–0,711 <del>0,802</del>
Seitenspiel des oberen Rings		0,025–0,055 <del>0,002</del>
Seitenspiel des zweiten Rings		0,025–0,055 <del>0,002</del>
Seitenspiel des Ölabstreifrings		0,007–0,182 <del>0,002</del>

**Tabelle 6. Technische Daten der Nocken – SE266E**

Einlass	Technische Daten
Öffnet	24 vor OT
Schließt	58 nach UT
Dauer	262°
Max. Ventilhub	16,713 mm (0,658 in)
Ventilhub bei TDC	5,283 mm (0,208 in)
Auslass	Technische Daten
Öffnet	69 vor UT

**Tabelle 6. Technische Daten der Nocken – SE266E**

Einlass	Technische Daten
Schließt	17 nach OT
Dauer	266°
Max. Ventilhub	16,713 mm (0,658 in)
Ventilhub bei TDC	4,521 mm (0,178 in)
Nockenwellensteuerzeiten bei 1,346 mm (0,053 in) Stößelhub in Kurbelwellengrad	

## VERSCHLEISSGRENZEN

Die Verschleißgrenzen als Richtlinie für den Teileaustausch heranziehen.

### HINWEIS

Siehe Twin-Cam 96 – Technische Daten im Werkstatthandbuch bezüglich jeglicher technischer Daten, die nicht in den folgenden Tabellen aufgeführt sind.

**Tabelle 7. Zylinder**

ANGABE	ERSETZEN, WENN VERSCHLEISS ÜBER	
	mm	in
Verjüngung	0,051	0,002
Unrundheit	0,051	0,002
Verwerfung der Dichtungs- oder O-Ring-Flächen: oben	0,152	0,006
Verwerfung der Dichtungs- oder O-Ring-Flächen: unten	0,102	0,004

**Tabelle 8. Zylinderbohrung**

ANGABE	ERSETZEN, WENN VERSCHLEISS ÜBER	
	mm	in
Standard	103,17	4,062
Übergröße 0,25 mm (0,010 in)	103,43	4,072

**Tabelle 9. Kolben**

Passungverschleißgrenze zwischen Kolben und Zylinder (lose)	mm	in
Passung im Zylinder (lose)	0,155	0,0061
Kolbenbolzenpassung (lose)	0,028	0,0011
Oberer Kolbenringstoß		0,762 0,030
Zweiter Ringstoß		0,863 0,034
Stoß des Ölabstreifrings		0,965 0,038
Seitenspiel des oberen Rings		0,076 0,0030
Seitenspiel des zweiten Rings		0,076 0,0030
Seitenspiel des Ölabstreifrings		0,200 0,0079

## WARTUNG ODER AUSTAUSCH DER SE120R ZYLINDER

1. Das Motorrad anheben.

### HINWEIS

Sicherheitssystem entschärfen.

2. Den Sitz nach den Anweisungen im Werkstatthandbuch entfernen.

## ⚠ WARNUNG

Bei der Wartung der Kraftstoffanlage nicht rauchen und offene Flammen sowie Funken vermeiden. Benzin ist äußerst leicht entflammbar und hochexplosiv, was zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann. (00330a)

3. Die Hauptsicherung ausbauen. Siehe Werkstatthandbuch für das jeweilige Motorradmodell.
4. Den Kraftstofftank nach den Anweisungen im Werkstatthandbuch ausbauen.

## Ausbau der Motorkomponenten

1. Siehe das Werkstatthandbuch, um die vorhandene Luftfiltergehäusebaugruppe auszubauen.
2. Die vorhandene Abgasanlage anhand der Verfahren im Werkstatthandbuch ausbauen.
3. Zylinder und Zylinderkopf des Motors zerlegen. In den entsprechenden Teilen des Abschnitts Motor im Werkstatthandbuch nachschlagen.

## Motor Zylinder- und Zylinderkopf-Komponenten einbauen

### HINWEIS

Siehe Abbildung 1. Die 103,12 mm (4,060 in) Zylinderfußdichtung (1) und die Zylinderkopfdichtung (2) eliminieren den Bedarf an O-Ringen. Keine O-Ringe an Zylinderausrichtstiften oder Zylinderaufnahmen benutzen.

Beim Einbau der neuen Zylinderfußdichtung (1) muss diese mit der geprägten Seite nach unten und der konkaven Seite nach oben eingebaut werden.

1. Siehe das entsprechende Werkstatthandbuch, um den Motor mit folgenden Änderungen zusammenzubauen:
  - a. Den Zylinder und Zylinderkopf mit den Zylinderfußdichtungen und Zylinderkopfdichtungen aus dem Satz zusammenbauen. Im entsprechenden Abschnitt Motor im Werkstatthandbuch nachschlagen.

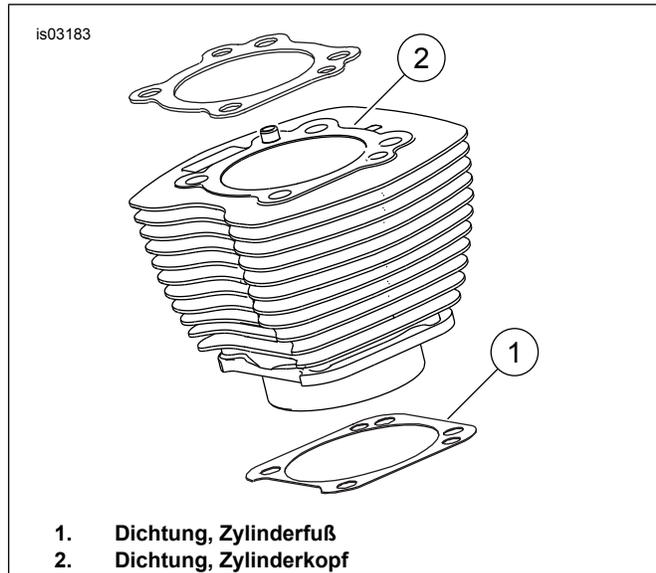


Abbildung 1. Zylinderdichtungen

## Endgültiger Zusammenbau

1. Den Kraftstofftank nach den Anweisungen im Werkstatthandbuch einbauen.
2. Im Werkstatthandbuch nachschlagen um die Hauptsicherung einzubauen.

## ⚠ WARNUNG

Den Sitz nach dem Einbau nach oben ziehen, um sicherzustellen, dass er in der korrekten Position eingerastet ist. Ein loser Sitz kann sich während der Fahrt verschieben, zum Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug und zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. (00070b)

3. Den Sitz gemäß den Anweisungen im Werkstatthandbuch einbauen.

## WARTUNG ODER AUSTAUSCH DES SE120R KOLBENS

1. Siehe Abschnitt MOTOR im Werkstatthandbuch.

## EINBAU

### ⚠ WARNUNG

Um ein versehentliches Anlassen des Fahrzeugs zu vermeiden, vor Durchführung der Arbeiten die Batteriekabel (Minuskabel [-] zuerst) abklemmen, da es sonst zu schweren oder tödlichen Verletzungen kommen kann. (00307a)

### ⚠ WARNUNG

Das Batterieminuskabel (-) zuerst abklemmen. Kommt das Pluskabel (+) bei angeschlossenem Minuskabel (-) versehentlich in Kontakt mit Masse, können die daraus resultierenden Funken eine Explosion der Batterie verursachen, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann. (00049a)

1. Im Werkstatthandbuch nachschlagen, um den Sitz auszubauen. Die Batteriekabel, das Minuskabel zuerst, gemäß Werkstatthandbuch abklemmen.

### ▲ WARNUNG

**Bei der Wartung der Kraftstoffanlage nicht rauchen und offene Flammen sowie Funken vermeiden. Benzin ist äußerst leicht entflammbar und hochexplosiv, was zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann. (00330a)**

2. Siehe MOTOR: MOTORRADTEILE FÜR DIE WARTUNG ABBAUEN UND ÜBERHOLUNG VON ZYLINDER UND ZYLINDERKOPF, ZERLEGUNG im Abschnitt des Werkstatthandbuches bezüglich Ausbaurverfahren für Zylinderkopf, Zylinder und Kolben.
3. Die Verfahren im Abschnitt MOTOR befolgen: TEIL-BAUGRUPPE WARTUNG UND INSTANDSETZUNG, ZYLINDERKOPF/ZYLINDER/OBERER PLEUEL im Abschnitt des Werkstatthandbuches für die Inspektion von Teilen.
4. Siehe MOTOR: TEIL-BAUGRUPPE WARTUNG UND INSTANDSETZUNG, ZYLINDER im Abschnitt des Werkstatthandbuches bezüglich Anweisungen zum Bohren und Honen.

#### HINWEIS

Den oberen Ring (in Richtung Hülse) und zweiten Ring (Verjüngung in Richtung Napier) mit Beschriftung „N“ nach oben einbauen. Die Ölabbstreifringe können in beiden Richtungen eingebaut werden.

Die 103,12 mm (4,060 in) Zylinderfußdichtungen und Zylinderkopfdichtungen im Satz eliminieren den Bedarf an O-Ringen (Teile-Nr. 11273). **Keine** O-Ringe an Zylinderausrichtstiften oder Zylinderaufnahmen benutzen.

Beim Einbau der neuen Zylinderfußdichtung muss diese mit der geprägten Seite nach unten und der konkaven Seite nach oben eingebaut werden.

#### HINWEIS

Die Prüfung der Passung zwischen Kolben und Zylinder an dieser Stelle gemäß Tabelle 5 dient zur Bezugnahme.

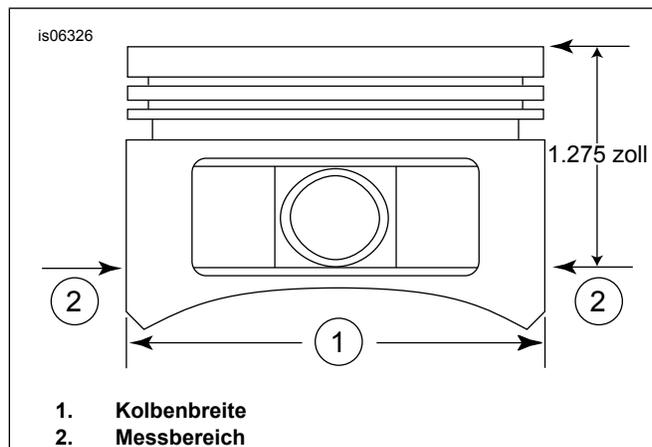


Abbildung 2. Kolbenmessungen

5. Siehe Abbildung 2. Die Kolbenbreite (1) 90 Grad horizontal von beiden Seiten des Pleuellagerbolzenlochs und 32,385 mm (1,275 in) unterhalb der Pleuellagerbodenfläche (2) messen. Die Passung zwischen Pleuellager und Zylinder an dieser Stelle aus Tabelle 5 ablesen.
6. Die Pleuellager in diesem Satz sind speziell für den vorderen und hinteren Zylinder vorgesehen. Den Pleuellager mit der Beschriftung „FRONT“ (vorne) mit dem Pfeil in Richtung **Motorvorderseite** in den vorderen Zylinder einbauen. Den Pleuellager mit der Beschriftung „REAR“ (hinten) mit dem Pfeil in Richtung **Motorvorderseite** in den hinteren Zylinder einbauen.
7. Siehe MOTOR: ÜBERHOLUNG VON ZYLINDER UND ZYLINDERKOPF, ZUSAMMENBAU im Abschnitt des Werkstatthandbuches bezüglich der Einbauanleitung für Pleuellager, Zylinder und Zylinderkopf.

## Einbau des Sicherungsrings für den Pleuellagerbolzen

#### HINWEIS

Die Öffnung des Sicherungsrings muss sich beim Einbau entweder in der 12-Uhr-Position oder in 6-Uhr-Position befinden.

1. Siehe Abbildung 3. Das offene Ende des Sicherungsrings (1) in die Kerbe (2) der umlaufenden Nut (3) des Pleuellagerbolzenvorsprungs so einsetzen, dass sich die Öffnung beim Einbau entweder in der 12-Uhr-Position oder 6-Uhr-Position befindet.

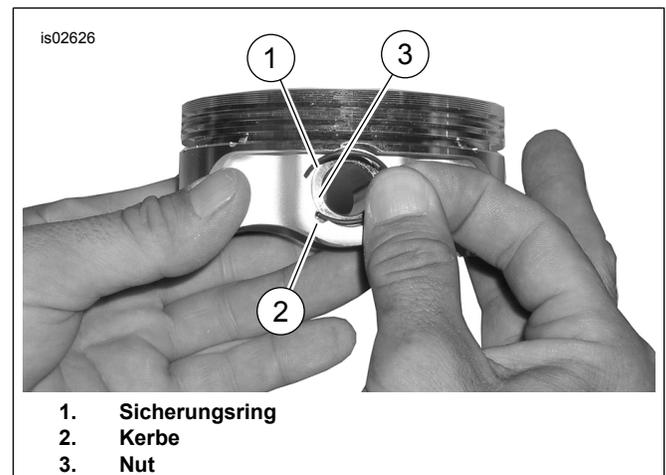
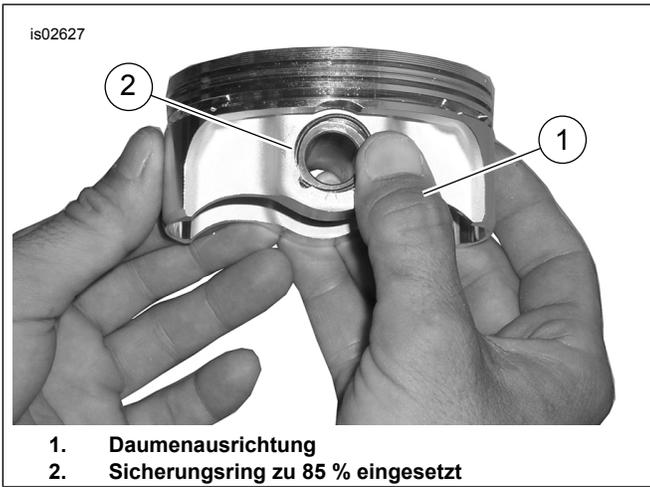


Abbildung 3. Sicherungsring und Pleuellager



1. Daumenausrichtung
2. Sicherungsring zu 85 % eingesetzt

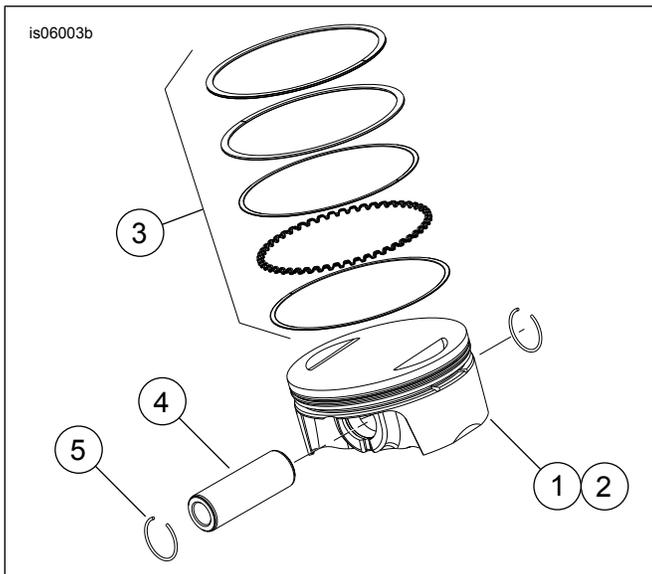
**Abbildung 4. Den Sicherungsring anbringen**

2. Siehe Abbildung 4. Den Daumen (1) wie dargestellt platzieren. Fest andrücken, bis ca. 85 % des Sicherungsring (2) in der Nut sitzen.
3. Mit einem kleinen Schraubendreher den Sicherungsring in den Rest der Nut hineindrücken; dabei vorsichtig vorgehen, damit der Kolben nicht zerkratzt oder beschädigt wird. An den verbleibenden Sicherungsringen wiederholen.

**HINWEIS**

*Sicherstellen, dass der Kolbensicherungsring vollständig eingesetzt ist, anderenfalls WIRD DER MOTOR BESCHÄDIGT.*

4. Siehe MOTOR: ZUSAMMENBAU DES MOTORRADS NACH ZERLEGEN im Abschnitt des Werkstatthandbuches bezüglich der abschließenden Verfahren für den Wiederaufbau.



**Abbildung 5. Kolbenbaugruppe**

**Tabelle 10. Kolbenbaugruppe**

Angabe	Beschreibung (Menge)
1	Kolben (vorne, Standard)
2	Kolben (hinten, Standard)

**Tabelle 10. Kolbenbaugruppe**

Angabe	Beschreibung (Menge)
3	• Ringsatz, Standard (2)
4	• Kolbenbolzen (2)
5	• Sicherungsring (4)
1	Kolben, (vorne, +0,25 mm [+0,010 in])
2	Kolben (hinten, +0,25 mm [+0,010 in])
3	• Ringsatz, +0,25 mm (+0,010 in) (2)
4	• Kolbenbolzen (2)
5	• Sicherungsring (4)

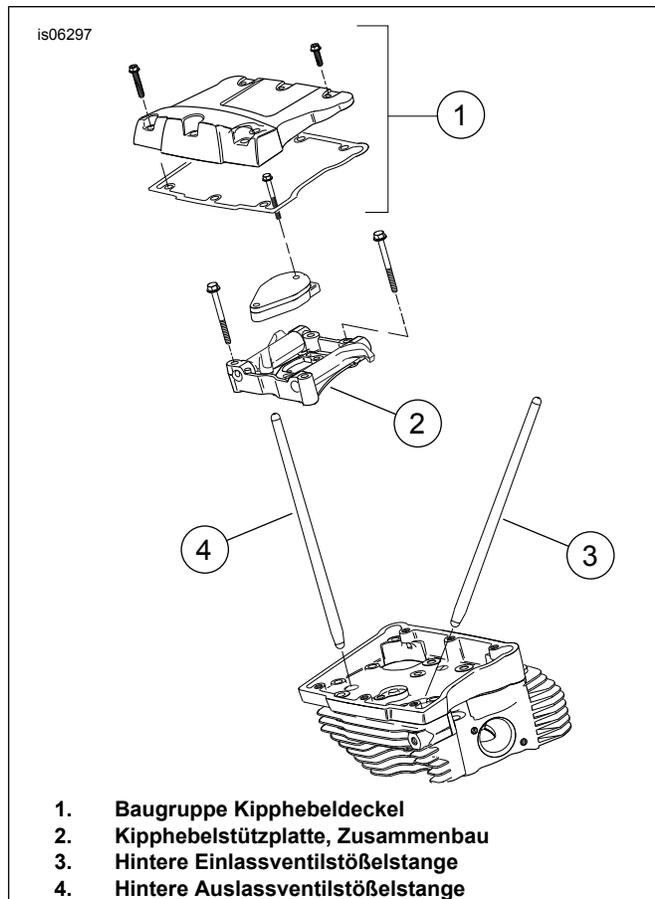
**AUSTAUSCH/WARTUNG DER STÖßELSTANGEN**

1. Siehe Abschnitt MOTOR im Werkstatthandbuch.

**HINWEIS**

*Die entsprechenden Verfahren im Werkstatthandbuch zum Ein- oder Ausbau der Stößelstangen befolgen. Die Stößelstangen sind mit „Intake“ (Einlass) und „Exhaust“ (Auslass) beschriftet.*

*Die Stößelstangen sind richtungsgebunden. Darauf achten, dass die größeren Enden der Stößelstangen nach unten in die Stößelsockel eingebaut werden.*



1. Baugruppe Kipphebeldeckel
2. Kipphebelstützplatte, Zusammenbau
3. Hintere Einlassventilstößelstange
4. Hintere Auslassventilstößelstange

**Abbildung 6. Stößelstangen**

## AUSTAUSCH/WARTUNG VON ZYLINDERKÖPFEN

1. Siehe Abschnitt MOTOR im Werkstatthandbuch.

### HINWEIS

Siehe Abbildung 9. Ersatzzylinderköpfe (1) sind mit „CNC PORTED“ (CNC aufgeweitet) Medaillons ausgestattet. Nach

Wunsch, „120R“ Medaillons (12) wiederverwenden oder neu kaufen.

2. **L o c t i t e** 2 4 6 Mittelfestes/Hochtemperatur-Gewindesicherungs- und Dichtmittel (separat gekauft) auf die Schrauben auftragen und die „120R“ Medaillons einbauen. Auf ein Drehmoment von 1,1–2,3 N·m (10–12 **in-lbs**) anziehen.

## ERSATZTEILE

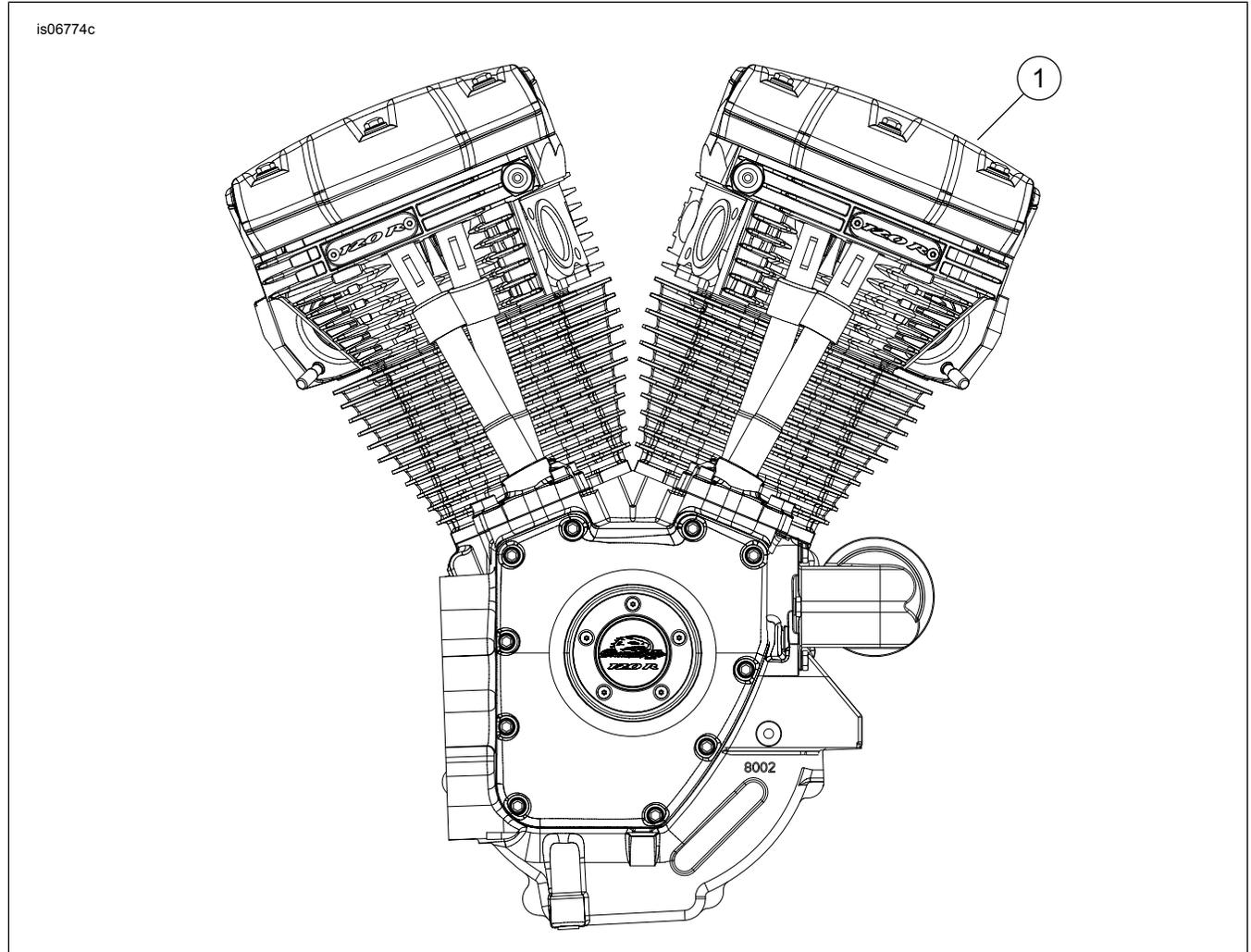


Abbildung 7. Baugruppe Motor, SE120R komplett

Tabelle 11. SE120R Screamin' Eagle Pro Rennmotor auf Palette

Angabe	Beschreibung (Menge)	Teilenummer
1	Motorzusammenbau, vollständig	19289-12

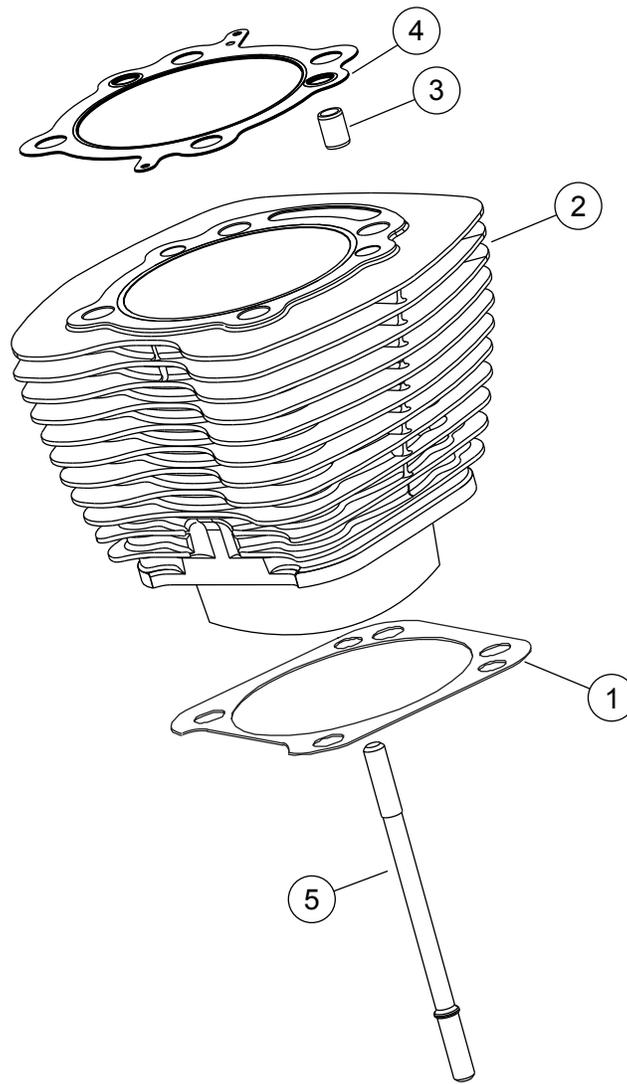


Abbildung 8. Ersatzteile: SE120R Screamin' Eagle Pro Rennmotor auf Palette

Tabelle 12. Ersatzteile: SE120R Screamin' Eagle Pro Rennmotor auf Palette

Angabe	Beschreibung (Menge)	Teilenummer
1	Zylinderfußdichtung (2)	16736-04A
2	SE Zylindersatz, 103,12 mm (4,060 in) (schwarz) (enthält Teile 1, 3, 4, 1105 und 1086A)	16550-04C
3	Passstift, Ring (4)	16595-99A
4	Dichtung, Zylinderkopf (2)	16104-04
5	Zylinderstehbolzen (8)	16834-99A
6	Dichtungssatz, Überholung des Motors (Zylinderkopfdichtung Zylinderfußdichtung und Ventilschaftdichtungen nicht enthalten) (nicht abgebildet)	17053-99C
7	Dichtungssatz, Zylinderkopf (Zylinderkopfdichtung Zylinderfußdichtung und Ventilschaftdichtungen nicht enthalten) (nicht abgebildet)	17052-99C

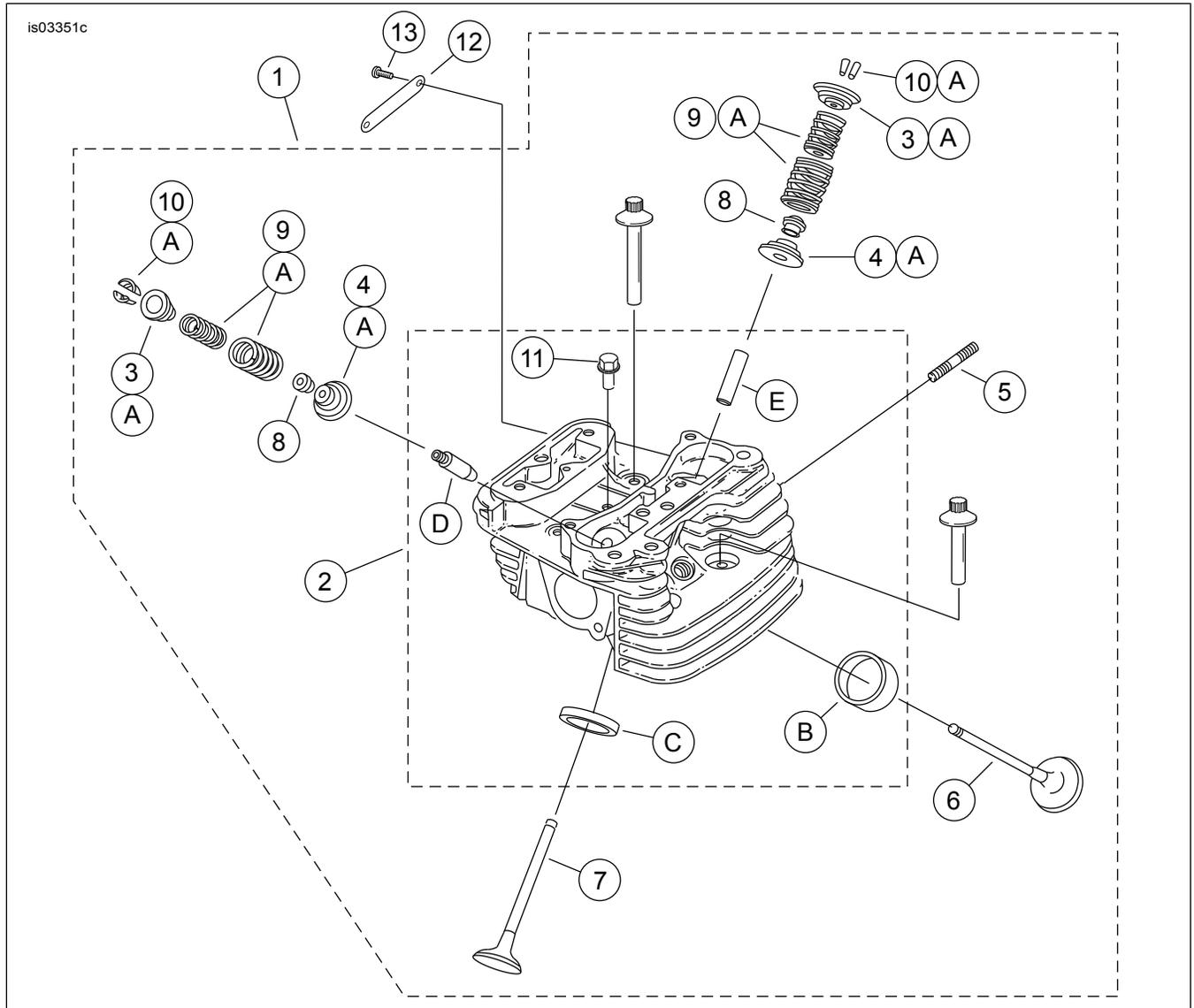


Abbildung 9. Ersatzteile: SE120R Screamin' Eagle Pro Rennmotor auf Palette

Tabelle 13. Ersatzteile: SE120R Screamin' Eagle Pro Rennmotor auf Palette

Angabe	Beschreibung (Menge)	Teilenummer
1	Baugruppe Zylinderkopf, hinten mit „CNC PORTED“ Medaillon (umfasst Teile 2 bis 11)	16921-11
	Baugruppe Zylinderkopf, vorne mit „CNC PORTED“ Medaillon (umfasst Teile 2 bis 11)	16917-11
2	• Zylinderkopf (spanabhebend bearbeitet, mit Teilen B, C, D und E eingebaut)	Nicht einzeln erhältlich
3	• Ring, Ventildfeder, oben (4)	Siehe Wartungssätze
4	• Ring, Ventildfeder, unten (4)	Siehe Wartungssätze
5	• Bolzen, Auspuffanschluss (4)	16715-83
6	• Einlassventil (2)	18190-08
7	• Auslassventil (2)	18183-03
8	• Dichtung, Ventil (4)	18046-98
9	• Ventildfedereinheit (4)	Siehe Wartungssätze
10	• Halter, Ventilring (8). Auch im Satz 18281-02A enthalten	18240-98
11	• Automatischer Kompressionsentlastungsstopfen (2)	16648-08
12	Medaillon, „120R“	17136-10
13	Halbrundkopfschraube, TORX (2)	94634-99

**Tabelle 13. Ersatzteile: SE120R Screamin' Eagle Pro Rennmotor auf Palette**

Angabe	Beschreibung (Menge)	Teilenummer
14	Schraube, Innengewinde, 3-3/16 in (4)	16478-85A
15	Schraube, Innengewinde, 1-7/8 in (4)	16480-92A
16	Zündkerzen (nicht abgebildet) (2)	32186-10
<b>Wartungssätze:</b>		
A	Ventilfedersatz, Screamin' Eagle	18281-02A
<b>Folgende Screamin' Eagle Teile sind separat erhältlich:</b>		
B	Einlassventilsitz	18191-08
C	Auslassventilsitz	18048-98A
D	Ventilführung, Einlass (zur Wartung)	
	• (+0,08 mm [+0,003 in])	18158-05
	• (+0,05 mm [+0,002 in])	18156-05
	• (+0,025 mm [+0,001 in])	18154-05
E	Auslassventilführung (zur Wartung)	
	• (+0,08 mm [+0,003 in])	18157-05
	• (+0,05 mm [+0,002 in])	18155-05
	• (+0,025 mm [+0,001 in])	18153-05

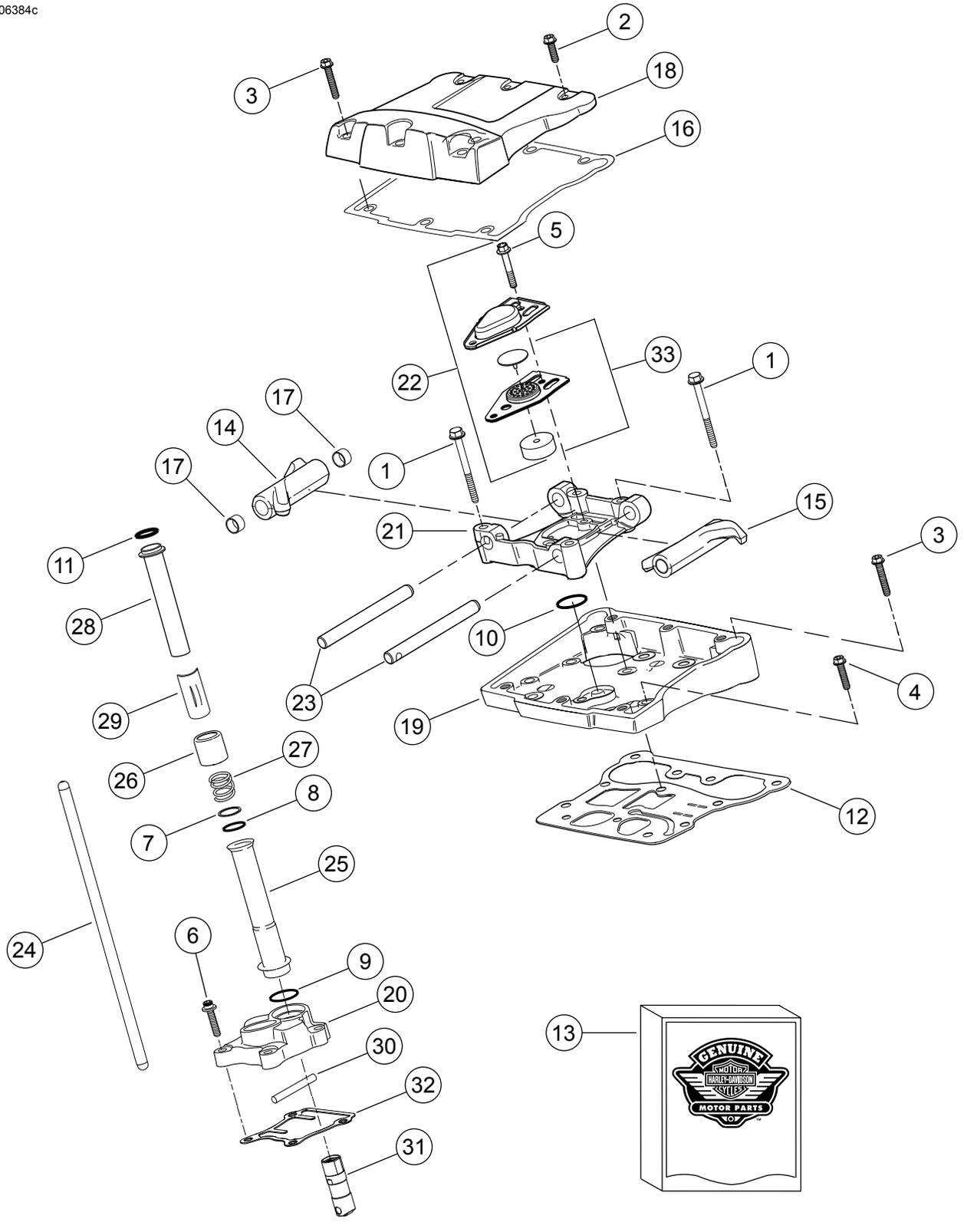


Abbildung 10. SE120R Screamin' Eagle Pro Rennmotor auf Palette

Tabelle 14. Ersatzteile: SE120R Screamin' Eagle Pro Rennmotor auf Palette

Angabe	Beschreibung (Menge)	Teilenummer
1	Sechskantschraube (Güteklasse 8), Flansch, 5/16-18 x 2-1/2 (8)	1039
2	Sechskantschraube, 5/16-18 x 1,0, mit Sicherungsmittelbeschichtung (6)	3692A

**Tabelle 14. Ersatzteile: SE120R Screamin' Eagle Pro Rennmotor auf Palette**

<b>Angebe</b>	<b>Beschreibung (Menge)</b>	<b>Teilenummer</b>
3	Sechskantschraube, 5/16-18 x 1-3/4, mit Sicherungsmittelbeschichtung (10)	3693A
4	Sechskantschraube, Flansch, 5/16-18 x 1-1/4, mit Sicherungsmittelbeschichtung (8)	3736B
5	Sechskantschraube (Güteklasse 8), 1/4-20 x 1-11/16, mit Sicherungsmittelbeschichtung, (4)	4400
6	Innensechskantschraube, 1/4-20 x 1, mit Sicherungsmittelbeschichtung (8)	4741A
7	Unterlegscheibe 11/16 x 29/32 x 1/32 (4)	6762B
8	O-Ring, Stößelstangenführung (4)	11132A
9	O-Ring, Stößelstangenführung (4)	11145A
10	O-Ring (2)	11270
11	O-Ring (4)	11293
12	Dichtung, Kipphebelgehäuse (2)	16719-99B
13	Dichtungssatz, Nockenwartung	17045-99D
14	Kipphebel, vorderer Einlass, hinterer Auslass, mit Buchsen (2)	17360-83A
15	Kipphebel, hinterer Einlass, vorderer Auslass, mit Buchsen (2)	17375-83A
16	Dichtung, Kipphebeldeckel (2)	17386-99A
17	Kipphebelbuchse (8)	17428-57
18	Kipphebeldeckel (verchromt) (2)	17572-99
19	Kipphebelgehäuse (verchromt) (2)	17578-10
20	Stößeldeckel, vorne (verchromt)	17964-99
	Stößeldeckel, hinten (verchromt)	17966-99
21	Halterung, Kipphebel (2)	17594-99
22	Kurbelgehäuseentlüftung (2)	17025-03A
23	Welle, Kipphebel (4)	17611-83
24	Perfect Fit-Stößelstangen-Satz (+0,08 mm [+0,030 in])	18401-03
25	Untere Stößelstangenführung (4)	17939-99
26	Federkappe (4)	17945-36B
27	Feder, Stößelstangenführung (4)	17947-36
28	Obere Stößelstangenführung (4)	17948-99
29	Federkappensicherung (4)	17968-99
30	Stift, Verdrehsicherung (2)	18535-99
31	Hydraulikstößel-Satz (enthält 4 Stößel)	18572-13
32	Dichtung, Stößeldeckel (2)	18673-07
33	Entlüftungsleitblech, Baugruppe (2)	26500002

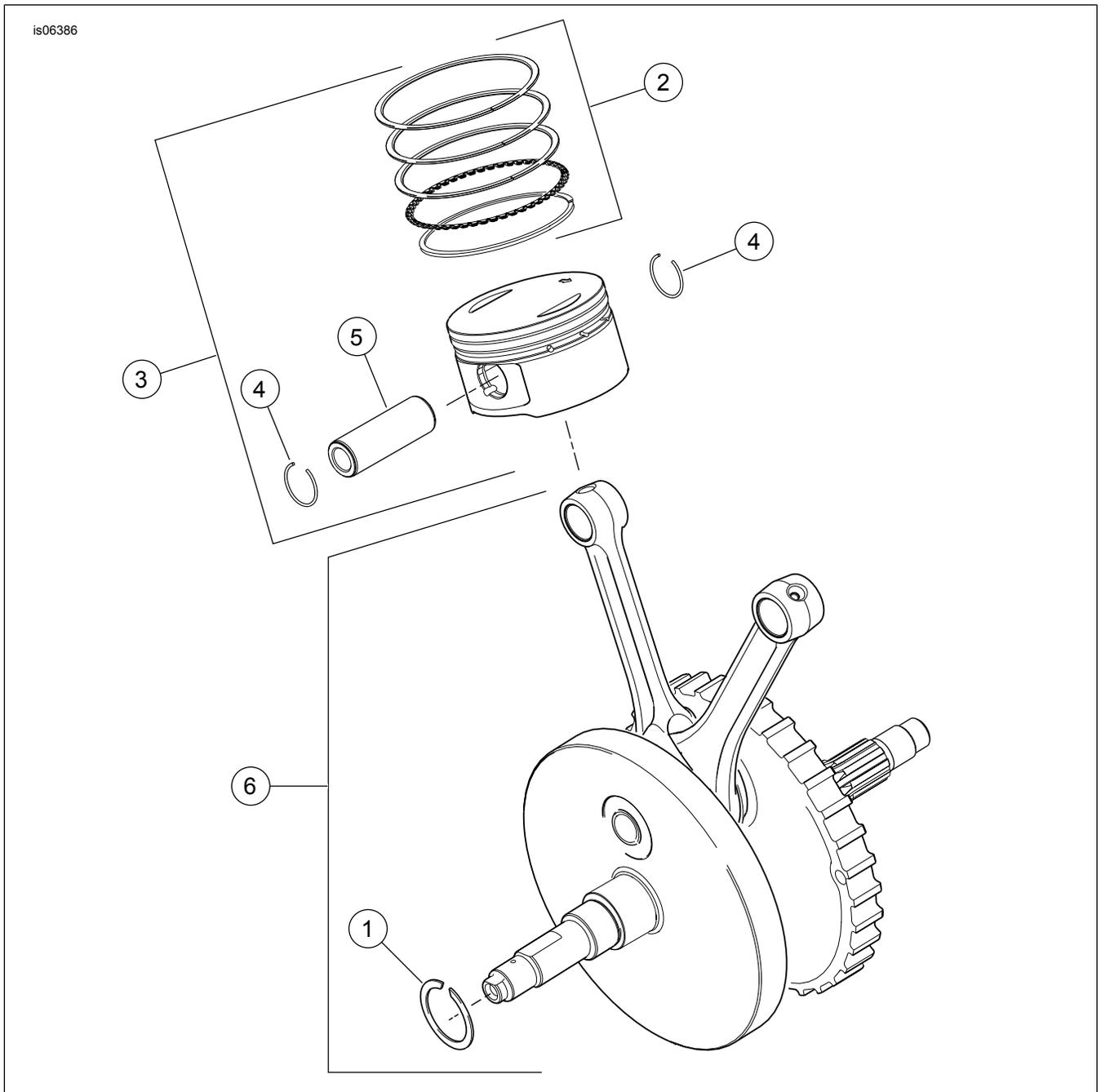


Abbildung 11. Ersatzteile: SE120R Screamin' Eagle Pro Rennmotor auf Palette

Tabelle 15. Ersatzteile: SE120R Screamin' Eagle Pro Rennmotor auf Palette

Angabe	Beschreibung (Menge)	Teilenummer
1	Sicherungsring	11177A
2	Kolbenringsatz, Standardausführung (2)	22526-10
	Kolbenringsatz, 0,25 mm (0,010 in) Übergröße (2)	22529-10
3	Kolbensatz, vorne und hinten, mit Kolbenringsätzen, Kolbenbolzen und Sicherungsringen, Standardausführung	22574-10
	Kolbensatz, vorne und hinten, mit Kolbenringsätzen, Kolbenbolzen und Sicherungsringen, 0,25 mm (0,010 in) Übergröße	22576-10
4	Sicherungsring, Kolbenbolzen (4)	22097-99
5	Kolbenbolzen (2)	22310-10
6	Schwungradbaugruppensatz	2410007

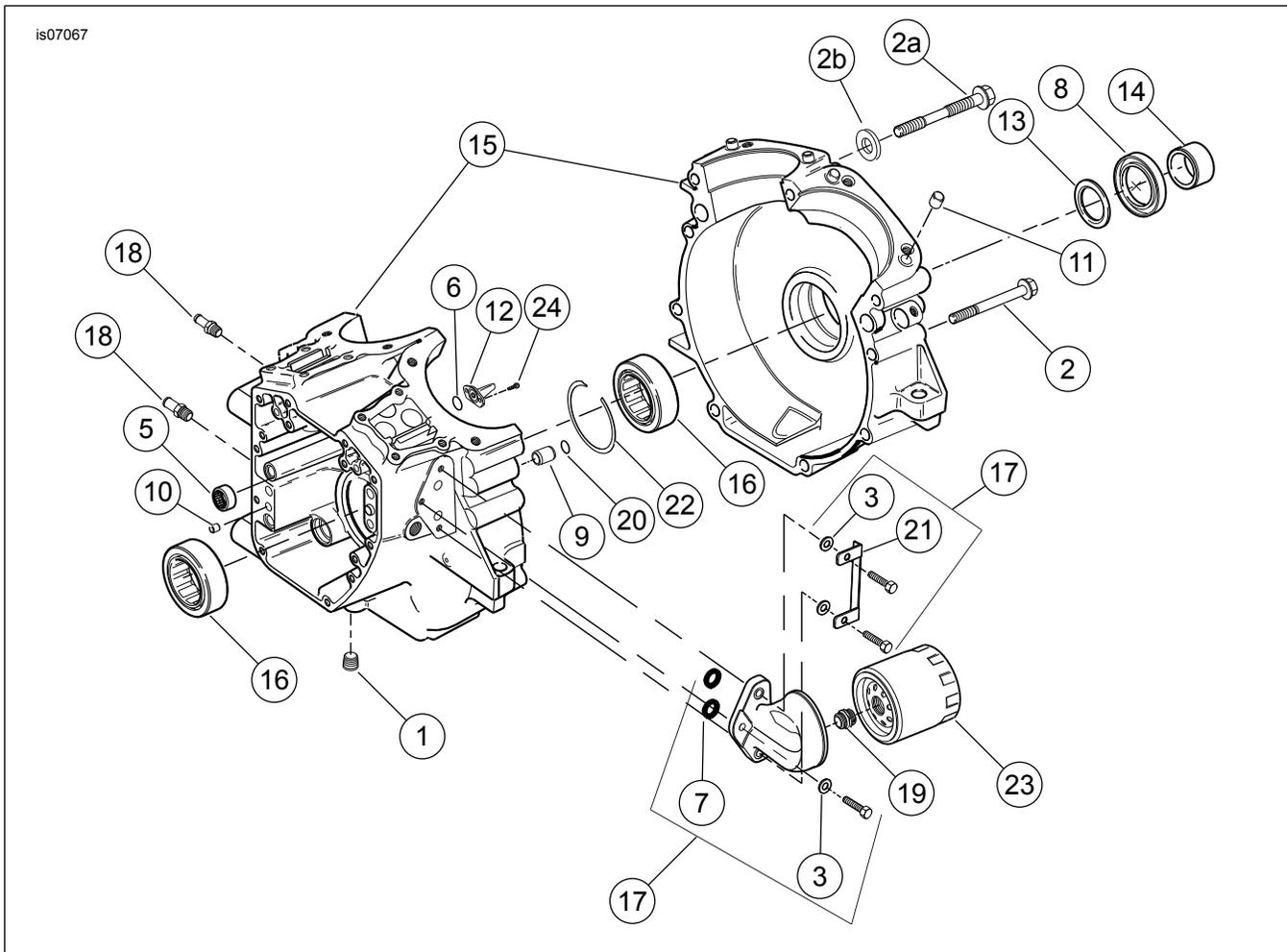


Abbildung 12. Ersatzteile: SE120R Screamin' Eagle Pro Rennmotor auf Palette

Tabelle 16. Ersatzteile: SE120R Screamin' Eagle Pro Rennmotor auf Palette

Angabe	Beschreibung (Menge)	Teilenummer
1	Stopfen (3)	765
2	Sechskantschraube, Flansch, 5/16-18 x 3,0 in (8)	895
2a	Schraube, oben, Mitte des Kurbelgehäuses	1105
2b	Dichtungsscheibe	1086A
3	Unterlegscheibe (3)	6099
4	Unterlegscheibe 1-1/4 x 1-53/64 x 1/8 (2)	8972
5	Nadellagersatz, (Satz enthält 2)	24017-10
6	O-Ring (2)	10930
7	O-Ring (2)	11293
8	Öldichtung	12068
9	Passstift (2)	16574-99A
10	Passstift (2)	16589-99A
11	Passstift (4)	16595-99A
12	Kolbenkühlöse, mit 10930 (2)	22315-06A
13	Lagersatz, linke Seite mit 8972, 24605-07, 35114-02 und Innenlauftring	24004-03B
14	Distanzscheibe, Zahnradwelle (nur Dyna-Modelle)	24038-03
15	Kurbelwellengehäuse-Satz, (schwarz) mit 5, 12, 13, 16, 22, 24 und 3983 Schrauben (nicht abgebildet)	24400031
16	Hauptlager (2)	24605-07
17	Ölfilterbefestigung-Satz, mit Sicherungsplatten-Satz, Adapter und O-Ringen	26261-99
18	Anschluss, gerade (3)	26314-99
19	Adapter, Ölfilter	26352-95A
20	O-Ring (2)	26432-76A
21	Sicherungsplatten-Satz mit Schrauben, O-Ringen und Unterlegscheiben	35071-99
22	Sicherungsring	35114-02

**Tabelle 16. Ersatzteile: SE120R Screamin' Eagle Pro Rennmotor auf Palette**

<b>Angabe</b>	<b>Beschreibung (Menge)</b>	<b>Teilenummer</b>
23	Ölfiler (verchromt)	63798-99A
24	Schraube, TORX® 8-32 x 3/8 (4)	68042-99

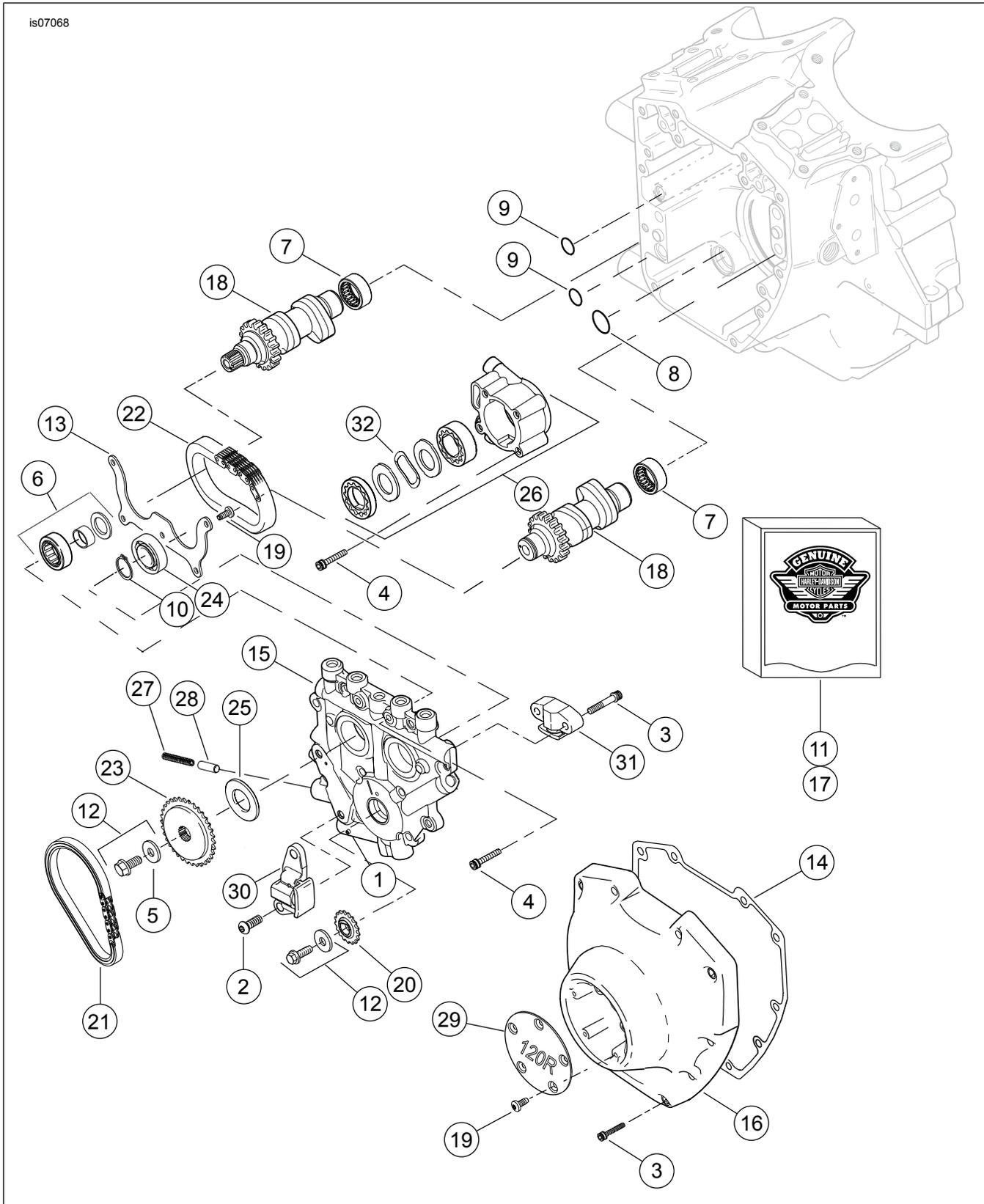


Abbildung 13. Ersatzteile: SE 120R Screamin' Eagle Pro Rennmotor auf Palette

**Tabelle 17. Ersatzteile: SE120R Screamin' Eagle Pro Rennmotor auf Palette**

Angabe	Beschreibung (Menge)	Teilenummer
1	Spannstift	601
2	Schraube, Primärsteuerkettenspanner (2)	942
3	Nockenwellendeckelschraube 1/4-20 x 1-1/4, gerändelt mit Sicherungsmittelbeschichtung (Güteklasse 8) (10) Sekundärsteuerkettenspanner-Schraube 1/4-20 x 1-1/4, gerändelt mit Sicherungsmittelbeschichtung (Güteklasse 8) (2)	4740A 4740A
4	Innensechskantschraube, 1/4-20 x 1, mit Sicherungsmittelbeschichtung (8)	4741A
5	Unterlegscheibe, 3/8 x 1-1/8 x 7/32	6294
6	Baugruppe Lager mit Lager, Innenlaufring, Unterlegscheibe und O-Ring	8983
7	Nadellagersatz, (Satz enthält 2)	24017-10
8	O-Ring	11293
9	O-Ring (2)	11301
10	Sicherungsring	11494
11	Dichtungssatz, Nockenwartung	17045-99D
12	Nockentrieb-Zahnradhalterungssatz, mit 6294 Schrauben und Unterlegscheibe	25566-06
13	Lagerhalteplatte	1200018
14	Dichtung, Nockenwellendeckel	25244-99A
15	Nockenwellenstützplatte, mit Nebenschlussventil	25400018
16	Nockenwellendeckel (verchromt)	25369-01B
17	Nockenwellenkettens- und Befestigungsteilesatz, mit 25566-06, 25673-06, 25675-06 und 25728-06	25585-06
18	Nockenwelle, vorderer und hinterer Satz, SE266E	25400029
19	Halbrundkopf-TORX-Schraube, 8-32 x 3/8 (5)	68042-99
20	Zahnrad, Nockenwellenantrieb auf Kurbelwelle, 17 Zähne	25673-06
21	Kette, Primärsteuerkettenantrieb	25675-06
22	Kette, Sekundärsteuerkettenantrieb	25607-99
23	Zahnrad, Nockenwellenantrieb, 34 Zähne	25728-06
24	Kugellager	8990A
25	Distanzscheibe, Ausrichtung des Nockenwellenantrieb Zahnrads, 0,287 in stark Distanzscheibe, Ausrichtung des Nockenwellenantrieb Zahnrads, 0,297 in stark Distanzscheibe, Ausrichtung des Nockenwellenantrieb Zahnrads, 0,307 in stark Distanzscheibe, Ausrichtung des Nockenwellenantrieb Zahnrads, 0,317 in stark Distanzscheibe, Ausrichtung des Nockenwellenantrieb Zahnrads, 0,327 in stark Distanzscheibe, Ausrichtung des Nockenwellenantrieb Zahnrads, 0,337 in stark Distanzscheibe, Ausrichtung des Nockenwellenantrieb Zahnrads, 0,347 in stark Distanzscheibe, Ausrichtung des Nockenwellenantrieb Zahnrads, 0,357 in stark	25722-00 25723-00 25721-00 25719-00 25717-00 25725-00 11889 11890
26	Ölpumpen-Baugruppe	62400001
27	Feder, Überdruckventil	26210-99
28	Überdruckventil, Ölpumpe	26400-82B
29	Deckel, 120R	25495-10
30	Kettenspanner, Primärsteuerkette	39968-06
31	Kettenspanner, Sekundärsteuerkette	39969-06
32	Feder, Trennvorrichtung	40323-00